

Childhood predictors of smoking in adolescence

The smoking rate among adolescents in the context of anti-smoking campaigns is troubling. Predictors of teenage smoking that are commonly cited are parental smoking during childhood, peer pressure during adolescence, and larger lung volumes. Becklake and colleagues investigated these and other possible predictors of teenage cigarette smoking and found that salivary cotinine, a measure of uptake of environmental tobacco smoke, was a significant predictor. It is possible that efficient absorption in childhood of nicotine from second-hand tobacco smoke renders adolescents susceptible to nicotine-seeking behaviour. In a related commentary, Anthonisen and Murray wonder whether such findings mean that future anti-smoking interventions will be directed at susceptible subpopulations rather than the population at large.

See pages 377 and 382



Prédicteurs dans l'enfance du tabagisme pendant l'adolescence

Le taux de tabagisme chez les adolescents dans le contexte des campagnes antitabac est troublant. Les prédicteurs de tabagisme chez les jeunes souvent mentionnés sont les parents qui fument en présence des enfants, la pression des pairs pendant l'adolescence et les plus grands volumes pulmonaires. Becklake et ses collaborateurs ont fait enquête sur ces points et sur d'autres prédicteurs possibles de tabagisme chez les jeunes et ont déterminé que la cotinine salivaire, une mesure de l'absorption de la fumée de tabac ambiante, était un prédicteur important. À cause de l'absorption efficace pendant l'enfance de la nicotine de la fumée de tabac ambiante, il est possible que les adolescents recherchent la nicotine. Dans un commentaire connexe, Anthonisen et Murray se demandent si ces constatations signifient que les interventions antitabac à l'avenir seront ciblées sur les sous-populations vulnérables plutôt que sur la population dans l'ensemble.

Voir pages 377 et 382

The risk of waiting for coronary artery bypass graft surgery

Because the relative urgency of coronary artery bypass graft surgery is still under debate, Légaré and colleagues decided to evaluate safety among patients with stenosis of the left main coronary artery. They assigned 561 such patients to 1 of 4 waiting queues: emergent (no waiting), in-hospital urgent and out-of-hospital semi-urgent A and semi-urgent B (the longest wait). The authors found that pre- and postoperative mortality and morbidity were not significantly associated with the waiting period but point out that the "acceptable" rate of adverse events for a managed waiting strategy is still undetermined. In a related commentary, Rexius asks whether patients do in fact have an increased risk of death on the waiting list and encourages short waiting times to reduce possible risk.

See pages 371 and 381

Le risque de l'attente pour un pontage aortocoronarien

Étant donné que l'urgence relative du pontage aortocoronarien fait toujours l'objet d'un débat, Légaré et ses collaborateurs ont décidé d'évaluer la sécurité des patients atteints de sténose de la principale artère coronaire gauche. Ils ont réparti par ordre de priorité 561 patients du genre en quatre file d'attente, urgence immédiate (sans attente), urgence prioritaire interne, semi-urgence externe A et semi-urgence externe B (la plus longue attente). Les auteurs ont déterminé que la mortalité et la morbidité n'étaient pas étroitement liées à la période d'attente, mais ils soulignent que le taux «acceptable» d'événements indésirables pour une stratégie d'attente gérée est toujours indéterminé. Dans un commentaire connexe, Rexius demande si les patients sur la liste d'attente ont en fait un taux de mortalité accru et il soutient des périodes d'attente brèves pour diminuer le risque éventuel.

Voir pages 371 et 381

Spectrum of disease and diagnostic tests: tips for EBM learners

Clinicians need to pay close attention to the populations enrolled in studies of diagnostic test performances before they apply the results of those studies to their own patients. In the fifth article of our series on evidence-based medicine, Montori and colleagues present tips and examples of how test performance varies with the spectrum of disease, why disease prevalence does not affect sensitivity, specificity or likelihood ratios, and how the predictive value of a test corresponds with post-test probability of disease.

See page 385

Spectre de la maladie et examens de diagnostic : conseils aux apprenants de la MF

Les cliniciens doivent être attentifs aux groupes inscrits aux études des résultats des examens de diagnostic avant d'appliquer les résultats de ces études à leurs patients. Dans le cinquième article de la série sur la médecine factuelle, Montori et ses collaborateurs donnent des conseils et des exemples qui précisent comment les résultats des examens varient selon le spectre de la maladie, pourquoi la prévalence de la maladie n'a pas d'incidence sur les ratios de sensibilité, de spécificité ou de probabilité, et comment la valeur prédictive d'un examen correspond à la probabilité de la maladie après l'examen.

Voir page 385

In Synopsis

Bernstein discusses ethical requirements about **conflict of interest** recently imposed by the US federal government on the NIH and the implications for Canadian health research (page 353). Secko reviews new research on **endogenous cannabinoids** that provide stress-induced analgesia (page 357). Weir looks at public health strategies to prevent **stroke** (page 363), and Bhandari and colleagues review a study examining the benefits of spinal fusion surgery over intensive rehabilitation for **chronic low-back pain** (page 365). De Giorgi and colleagues describe the cause of a rapidly growing **lesion of the soft palate** (page 367), and Ma and colleagues present a case of **non-islet cell tumour hypoglycemia** (page 359).

Dans Synopsis

Bernstein considère les exigences éthiques qui s'appliquent au **conflit d'intérêt** que le gouvernement fédéral des É.-U. a récemment imposées aux NIH et les répercussions pour la recherche canadienne en santé (page 353). Secko examine une nouvelle recherche sur les **cannabinoïdes endogènes** qui agissent comme analgésiques



(page 357). Weir considère des stratégies de santé publique pour empêcher l'**accident vasculaire cérébral** (page 363) et Bhandari et ses collaborateurs examinent une étude des avantages de l'intervention pour fusion des vertèbres comparativement à la réadaptation intensive pour **lombalgie chronique** (page 365). De Giorgi et ses collaborateurs décrivent la cause d'une **lésion du palais mou** en croissance rapide (page 367), et Ma et ses collaborateurs présentent un cas d'**hypoglycémie avec tumeur qui ne touche pas les cellules des îlots pancréatiques** (page 359).